

[ফর্ম নং.১]

লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের জন্য আবেদন

※ অনুগ্রহ করে কালো অংশে লিখবেন না। আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হলে []-এ ✓ দিন।

রেজিস্ট্রেশন নম্বর	প্রাপ্তির তারিখ	প্রক্রিয়াকরণের সময়কাল 30 দিন
প্রার্থী (নিশ্চিত বা আইসোলেট করা)	নাম ঠিকানা হাসপাতালে ভর্তি/ <input type="checkbox"/> হাসপাতালে ভর্তি (হাসপাতাল) <input type="checkbox"/> জীবন বাঁচানোর জন্য- চিকিৎসা সেবা (লাইফ ট্রিটমেন্ট সেন্টার) আইসোলেট করা <input type="checkbox"/> বাড়িতে চিকিৎসা করা (<input type="checkbox"/> বাড়িতে থাকা রোগী (ব্যক্তি) <input type="checkbox"/> আইসোলেটেভাবে একসাথে বসবাসকারী (ব্যক্তি) <input type="checkbox"/> অন্যান্য (ব্যক্তি)	এলিয়েন রেজিস্ট্রেশন নম্বর. ফোন
হাসপাতালে ভর্তি হওয়া (বা) আইসোলেট করা ব্যক্তির নাম	নাম প্রার্থীর সাথে সম্পর্ক এলিয়েন রেজিস্ট্রেশন নম্বর ফোন হাসপাতালে ভর্তি হওয়ার এবং কোয়ারেন্টাইনের নোটিশের সময়কাল	আইসোলেশনের ক্যাটাগরি সাপোর্টের বহির্ভূত <input type="checkbox"/> হাসপাতালে ভর্তি <input type="checkbox"/> জীবন বাঁচানোর জন্য-চিকিৎসা <input type="checkbox"/> বাড়িতে চিকিৎসা করা <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয় <input type="checkbox"/> হাসপাতালে ভর্তি <input type="checkbox"/> জীবন বাঁচানোর জন্য-চিকিৎসা <input type="checkbox"/> বাড়িতে চিকিৎসা করা <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয় <input type="checkbox"/> হাসপাতালে ভর্তি <input type="checkbox"/> জীবন বাঁচানোর জন্য-চিকিৎসা <input type="checkbox"/> বাড়িতে চিকিৎসা করা <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয় <input type="checkbox"/> হাসপাতালে ভর্তি <input type="checkbox"/> জীবন বাঁচানোর জন্য-চিকিৎসা <input type="checkbox"/> বাড়িতে চিকিৎসা করা <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয় <input type="checkbox"/> হাসপাতালে ভর্তি <input type="checkbox"/> জীবন বাঁচানোর জন্য-চিকিৎসা <input type="checkbox"/> বাড়িতে চিকিৎসা করা <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয়
রেফারেন্স	যে সকল ব্যক্তি লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের অন্তর্ভুক্ত নয় তারা হলেন, ১) হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট করা ব্যক্তি যাদেরকে "সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 41-2-এর অধীনে বেতন সহ ছুটি দেওয়া হয়েছে ২) বিদেশ থেকে আসার পর আইসোলেট করা ব্যক্তি ৩) কোয়ারেন্টাইন/আইসোলেশন বা রোগ প্রতিরোধের নিয়ম লঙ্ঘনকারী ব্যক্তি ৪) যদি হাসপাতালে ভর্তি হওয়া বা আইসোলেট করা ব্যক্তি স্টেট বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে আর্থিক সহায়তা প্রাপ্ত নিম্নলিখিত প্রতিষ্ঠানের একজন কর্মচারী হন - "দুর্নীতি বিরোধী অধিকার এবং দুর্নীতি বিরোধী আইনের ধারা 2 (1), A-C, E অনুযায়ী সংশ্লিষ্ট সরকারী প্রতিষ্ঠান:- * তবে, শর্ত নং-1-এর বিধান থাকার সত্ত্বেও, "প্রাইভেট স্কুল অ্যাক্ট"-এর অধীনে আইটেম E এবং স্কুল কর্পোরেশনগুলিতে স্টেট বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে অবদান বা সার্বসিডি গ্রহণকারী বেসরকারি স্কুলগুলিকে সহায়তা দেওয়া থেকে থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে। - "পাবলিক ইনস্টিটিউশন ম্যানেজমেন্ট অ্যাক্ট"-এর ধারা 4 (1) অনুসারে কৌশল ও অর্থ মন্ত্রণালয় কর্তৃক মনোনীত পাবলিক প্রতিষ্ঠান ৫) 4 নং, ইত্যাদি প্রতিষ্ঠানের অধিভুক্ত অনিয়মিত কর্মীদের জন্য ব্যতিক্রম সহায়তা, অন্তর্ভুক্ত প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে 'পেইড লিভ নন-প্রতিশ্রুতির স্বীকৃতিদান' জমা দেওয়ার সময় "সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 41-2 অনুসারে তাদের যদি বেতন সহ ছুটি দেওয়া না হয় (আইসোলেশনের জন্য সরকারী ছুটি সহ)	
ডিপোজিট অ্যাকাউন্ট	আমানতকারী অ্যাকাউন্ট নম্বর (আবেদনকারীর নামে)	ব্যাংক
প্রয়োজনীয় ডকুমেন্ট	1. আবেদনকারী বা তার প্রক্সির পরিচয় নিশ্চিত করে এমন ডকুমেন্ট (পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি এবং আবেদনকারী ও প্রক্সির আইডি প্রয়োজন) 2. পরিবারের সদস্যদের সংখ্যা নিশ্চিত করে এমন ডকুমেন্ট (প্রশাসনিক তথ্যের ক্ষেত্রে যৌথ ব্যবহারে সম্মতি দেওয়ার সময় বাদ দেওয়া যেতে পারে) 3. বাদ দেওয়ার কারণ	

বেতন সহ ছুটি না নেওয়ার স্বীকৃতিদান	নিশ্চিত করুন (V মার্ক করুন)
লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের আবেদনের ক্ষেত্রে, আমি নিশ্চিত করেছি যে, পরিবারের আইসোলেট করা ব্যক্তি "সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 41-2 অনুসারে নিয়োগকর্তার কাছ থেকে বেতন সহ ছুটি পাননি এবং নিয়োগকর্তা ভবিষ্যতে বেতন সহ ছুটির জন্য কোনও খরচ গ্রহণ করতে পারবেন না। []	[]
প্রশাসনিক তথ্যের যৌথ ব্যবহারের জন্য সম্মতির স্বীকৃতিদান	নিশ্চিত করুন (V মার্ক করুন)
আমি (পরিবারের সদস্যদের সহ) সংশ্লিষ্ট কাজের প্রক্রিয়াকরণ সম্পর্কিত "ইলেক্ট্রনিক গভর্নমেন্ট অ্যাক্ট"-এর ধারা 36 (1) অনুসারে প্রশাসনিক তথ্যের যৌথ ব্যবহারের মাধ্যমে, দায়িত্বে নিয়োজিত সরকারী কর্মকর্তা কর্তৃক নিশ্চিত করা নিম্নলিখিত বিষয়গুলির সাথে সম্মত। 1. হেলথ ইনসুরেন্সের যোগ্যতার সার্টিফিকেট - আবাসিক রেজিস্ট্রেশনের অরিজিনাল এবং কপি, ইত্যাদি।* আপনি যদি দায়িত্বে নিয়োজিত ব্যক্তির স্বীকৃতিদানের ক্ষেত্রে সম্মত না হন তবে আপনাকে অবশ্যই ব্যক্তিগতভাবে ডকুমেন্ট জমা দিতে হবে	[]
ব্যক্তিগত তথ্য সংগ্রহ এবং তৃতীয় পক্ষের জন্য নিয়মাবলীর ক্ষেত্রে সম্মতির স্বীকৃতিদান	নিশ্চিত করুন (V মার্ক করুন)
আমি (পরিবারের সদস্যদের সহ) ব্যক্তিগত তথ্য (নাম, আবাসিক নম্বর, ঠিকানা) সংগ্রহ এবং ব্যবহার করতে এবং "সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 70-4 অনুসারে এবং একই আইনের এনফোর্সমেন্ট ডিক্রির 32-3 অনুচ্ছেদ অনুসারে লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের জন্য আবেদনের যোগ্যতা নিশ্চিত করতে তৃতীয় পক্ষের সংস্থাগুলিকে (সোশ্যাল সিকিউরিটি ইনফরমেশন সার্ভিস, ন্যাশনাল পেনশন সার্ভিস) প্রদান করার জন্য সম্মতি প্রদান করছি। * সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন অনুযায়ী কাজ শেষ হলে প্রদত্ত ব্যক্তিগত তথ্য নিষ্পত্তি করা হবে	[]

আমি "সংক্রামক ব্যাধি প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 70-4 এবং একই আইনের এনফোর্সমেন্ট ডিক্রির 28-5 অনুচ্ছেদ অনুসারে আবেদন করছি।

তারিখ মাস বছর
আবেদনকারী (প্রক্সি)/ নাম: (স্বাক্ষর বা সীলমোহর)

মাননীয় মেয়র বা জেলা/কাউন্টির প্রধান

[ফর্ম নং.২]

পাওয়ার অফ অ্যাটর্নি

আক্রান্ত ব্যক্তি (সংক্রমিত বা আইসোলেট করা ব্যক্তি)	নাম		জন্ম তারিখ	
	ঠিকানা		ফোন	
প্রতিনিধিত্ব করার বিষয়	হাসপাতালে ভর্তি/আইসোলেট করা ব্যক্তির লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের জন্য আবেদন			
প্রতিনিধিত্বকারী ব্যক্তি	নাম		জন্ম তারিখ	
	ঠিকানা		ফোন	
	সম্পর্ক			

আমি "সংক্রামক রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 70-4-এর অধীনে লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের জন্য আবেদন করার কর্তৃত্ব এবং দায়িত্ব প্রতিনিধিত্বকারী ব্যক্তির উপর অর্পণ করেছি।

তারিখ মাস বছর

আক্রান্ত ব্যক্তি:

(স্বাক্ষর বা সীলমোহর)

প্রতিনিধিত্বকারী ব্যক্তি:

(স্বাক্ষর বা সীলমোহর)

পেইড লিভ নন-প্রতিশনের স্বীকৃতিদান (সরকারি ছুটি, ইত্যাদি)

(বেসরকারী ব্যবসায়িক সাইট এবং সরকারী প্রতিষ্ঠানের ক্ষেত্রে
প্রচলিত)

ব্যবসার মালিক	নাম	কর্পোরেট রেজিস্ট্রেশন নম্বর.
	ঠিকানা	ফোন
কর্মচারী	নাম	জন্ম তারিখ
	ঠিকানা	ফোন
হাসপাতালে ভর্তির বা আইসোলেশনের সময়কাল (কর্মচারী)	হাসপাতালের ভর্তি বা আইসোলেশনের প্রথম দিন	হাসপাতালে ভর্তির বা আইসোলেশনের শেষ দিন

আমরা নিশ্চিত করছি যে, আমাদের প্রতিষ্ঠান "সংক্রামক রোগ নিয়ন্ত্রণ ও
প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 41-2 অনুযায়ী বেতন সহ ছুটি প্রদান করেনি বা উপরের
কর্মচারীকে হাসপাতালে ভর্তির এবং আইসোলেশনের সময়কালে সংক্রামক রোগ
(সরকারি ছুটি, ইত্যাদি) সংক্রান্ত বেতন সহ ছুটি প্রদান করেনি।

* আমরা নিশ্চিত করেছি যে, আমরা ভবিষ্যতে উপরোক্ত কর্মীর বেতন সহ ছুটির
জন্য খরচ দাবি করতে পারব না।

তারিখ মাস বছর

প্রতিষ্ঠানের (কোম্পানি) নাম:

(সীল)

COVID-19-এর কারণে হাসপাতালে ভর্তি হওয়া এবং আইসোলেট করা ব্যক্তিদের জন্য লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত গাইডেন্স

COVID-19 প্রাদুর্ভাবের কারণে যারা হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট হয়েছেন তারা তাদের নিয়োগকর্তার কাছ থেকে বেতন সহ ছুটি পেতে পারেন বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচ পেতে পারেন।

আপনি যদি এমন একজন নিয়োগকর্তা হন যিনি হাসপাতালে ভর্তি/আইসোলেট হওয়া কর্মচারীদের বেতন সহ ছুটি মঞ্জুর করেছেন, তাহলে অনুগ্রহ করে বেতন সহ ছুটির খরচের জন্য আবেদন করুন এবং আপনি যদি হাসপাতালে ভর্তি/আইসোলেট হওয়া কর্মচারী হন, তাহলে অনুগ্রহ করে লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের জন্য আবেদন করুন। (উভয় ক্ষেত্রের জন্য আবেদন করা যাবে না)

বেতন সহ ছুটির খরচের জন্য আবেদন করার নির্দেশিকা

- ☐ **যোগ্যতা:** এমন নিয়োগকর্তা যাদেরকে COVID-19-এর কারণে হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট হওয়া কর্মচারীদের বিষয়ে অবহিত করা হয়েছে এমন যারা কর্মচারীদের বেতন সহ ছুটি প্রদান করেন

* "লেবার স্ট্যান্ডার্ড অ্যাক্ট"-এর ধারা 60 বার্ষিক বেতন সহ ছুটি-এর অধীনে বেতন সহ ছুটি বার্ষিক বেতন সহ ছুটি "সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন"-এর অধীনে বেতন সহ ছুটি হিসাবে বিবেচিত হয় না।

- ☐ **হাসপাতালে ভর্তি/আইসোলেট হওয়া যে সকল ব্যক্তি সহায়তা পাবেন না, তারা হলেন**

- ① সংক্রামক ব্যাধি প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 70-4 এর অধীনে লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচ গ্রহণকারী ব্যক্তিরা হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট হলে
- ② বিদেশ থেকে আসার পর আইসোলেট হওয়া ব্যক্তিরা
- ③ কোয়ারেন্টাইন/আইসোলেশনের বা রোগ প্রতিরোধের নিয়ম লঙ্ঘনকারী
- ④ যদি হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট হওয়া ব্যক্তি স্টেট বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে আর্থিক সহায়তা প্রাপ্ত নিম্নলিখিত প্রতিষ্ঠানের একজন কর্মচারী হন
- "দুর্নীতি বিরোধী অধিকার এবং দুর্নীতি বিরোধী আইনের ধারা 2 (1), A-C, E অনুযায়ী সংশ্লিষ্ট সরকারী প্রতিষ্ঠান:
* তবে, শর্ত নং-1-এর বিধান থাকা সত্ত্বেও, "প্রাইভেট স্কুল অ্যাক্ট"-এর অধীনে আইটেম E এবং স্কুল কর্পোরেশনগুলিতে স্টেট বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে অবদান বা সাবসিডি গ্রহণকারী বেসরকারি স্কুলগুলিকে সহায়তা দেওয়া থেকে থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে।
- "পাবলিক ইনস্টিটিউশন ম্যানেজমেন্ট অ্যাক্ট"-এর ধারা 4 (1) অনুসারে কৌশল ও অর্থ মন্ত্রণালয় কর্তৃক মনোনীত পাবলিক প্রতিষ্ঠান
- ⑤ বড় এবং মাঝারি আকারের এন্টারপ্রাইজের কর্মচারী

- ☐ **সহায়তার পরিমাণ:** কর্মচারীদের জন্য আনুপাতিক দৈনিক মজুরির পরিমাণ আইসোলেশনের নোটিশের সময়কালে বেতন সহ ছুটির দিনের সংখ্যার সমতুল্য হবে

* তবে, 5 দিনের মূল্য প্রতিদিন 45,000 KRW পর্যন্ত

- ☐ **আবেদন করুন:** ন্যাশনাল পেনশন সার্ভিসের যেকোনও শাখায়

- ☐ **আবেদনের সময়কাল:** কর্মচারীর রিলিজের তারিখ হতে 3 মাসের মধ্যে

* তবে, যে মাসে কোয়ারেন্টাইনের সময়কালের জন্য পেমেন্টের তারিখ থাকবে, সেই মাসের পরের মাস থেকে আবেদন করুন।

- ☐ **প্রয়োজনীয় কাগজপত্র:** ① বেতন সহ ছুটির জন্য আবেদন ② মঞ্জুরি এবং বেতন সহ ছুটির ব্যবহারের স্বীকৃতিদান ③ কর্মচারীদের হাসপাতালে ভর্তির সময়কাল বা আইসোলেশন নিশ্চিত করা ডকুমেন্ট ④

ব্যাঙ্কবুকের কপি ⑤ ছোট এবং মাঝারি আকারের ব্যবসার স্বীকৃতিদান (ছোট ব্যবসার মালিক সহ), ইত্যাদি।

* অন্যান্য যে কোনও অনুসন্ধানের জন্য, অনুগ্রহ করে কোরিয়া সেন্টার ফর ডিজিজ কন্ট্রোল অ্যান্ড প্রিভেনশনের 1339 কল সেন্টারে বা ন্যাশনাল পেনশন সার্ভিসে যোগাযোগ করুন।

লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের জন্য আবেদনের নির্দেশিকা

- যোগ্যতা: যে সকল ব্যক্তির "সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন" অনুযায়ী হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট হওয়া নোটিশ পেয়েছেন
- হাসপাতালে ভর্তি এবং আইসোলেট হওয়া ব্যক্তিদের সহায়তা প্রদান থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে

① সংক্রামক ব্যাধি প্রতিরোধ আইন" এর ধারা 70-4 এর অধীনে লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচ গ্রহণকারী ব্যক্তিরা হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট হলে

② বিদেশ থেকে আসার পর আইসোলেট হওয়া ব্যক্তিরা

③ কোয়ারেন্টাইন/আইসোলেশনের বা রোগ প্রতিরোধের নিয়ম লঙ্ঘনকারী

④ যদি হাসপাতালে ভর্তি বা আইসোলেট হওয়া ব্যক্তি স্টেট বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে আর্থিক সহায়তা প্রাপ্ত নিম্নলিখিত প্রতিষ্ঠানের একজন কর্মচারী হন

- "দুর্নীতি বিরোধী অধিকার এবং দুর্নীতি বিরোধী আইনের ধারা 2 (1), A-C, E অনুযায়ী সংশ্লিষ্ট সরকারী প্রতিষ্ঠান:

* তবে, শর্ত নং-1-এর বিধান থাকা সত্ত্বেও, "প্রাইভেট স্কুল অ্যাক্ট"-এর অধীনে আইটেম E এবং স্কুল কর্পোরেশনগুলিতে স্টেট বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে অবদান বা সাবসিডি গ্রহণকারী বেসরকারি স্কুলগুলিকে সহায়তা দেওয়া থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে।

- "পাবলিক ইনস্টিটিউশন ম্যানেজমেন্ট অ্যাক্ট"-এর ধারা 4 (1) অনুসারে কৌশল ও অর্থ মন্ত্রণালয় কর্তৃক মনোনীত পাবলিক প্রতিষ্ঠান
= 4 নং, ইত্যাদি প্রতিষ্ঠানের অধিভুক্ত অনিয়মিত কর্মীদের জন্য ব্যতিক্রম সহায়তা, অন্তর্ভুক্ত প্রতিষ্ঠানের মাধ্যমে 'পেইড লিভ নন-প্রভিশনের স্বীকৃতিদান' জমা দেওয়ার সময় "সংক্রামক রোগ প্রতিরোধ আইন"-এর ধারা 41-2 অনুসারে তাদের যদি বেতন সহ ছুটি দেওয়া না হয় (আইসোলেশনের জন্য সরকারী ছুটি সহ)

- সহায়তার পরিমাণ: পরিবারের আইসোলেট হওয়া লোকের সংখ্যার উপর ভিত্তি করে একজন ব্যক্তির জন্য 100,000 উওন এবং দুই বা তার বেশি লোকের জন্য 150,000 উওন

- আবেদন করুন: বাসিন্দার আবাসিক ঠিকানার এখতিয়ারের অধীনে Eup/Myeon/Dong-এ আবেদন করুন (বিদেশিদের নিবন্ধিত ঠিকানা)

- আবেদনের সময়কাল: কর্মচারীর রিলিজের তারিখ থেকে 3 মাসের মধ্যে

- প্রয়োজনীয় ডকুমেন্ট: ① লিভিং সাপোর্ট সংক্রান্ত খরচের জন্য আবেদন ② আইসোলেট হওয়া ব্যক্তির ব্যাঙ্কবুক (কপি) ③ আইডি কার্ড ④ ব্যতিক্রমের জন্য আবেদন করার কারণ প্রমাণ করার জন্য ডকুমেন্ট, ইত্যাদি।

* আপনার পরিচয় প্রমাণ করতে আইডি আনুন (প্রক্সির মাধ্যমে আবেদন করলে, আবেদনকারী এবং প্রক্সির আইডি আনুন)

※ অন্যান্য অনুসন্ধানের জন্য, অনুগ্রহ করে কোরিয়া সেন্টার ফর ডিজিজকন্ট্রোল অ্যান্ড প্রিভেনশনের 1339 কল সেন্টারে বা আপনার শহর/জেলা/কাউন্টি অফিসে যোগাযোগ করুন। (☎)